



ZAMORA ILUSTRADA.

Revista Literaria Semanal

AÑO 1.º

SUSCRICION.—2 rs. al mes en todas partes.—Anuncios y comunicados á precios convencionales.

DIRECTOR: J. ALVAREZ MARTINEZ.

Zamora 26 de Octubre de 1881.

NÚM. 34.

PUNTOS DE SUSCRICION.—Calle de la Rua. 10.
CORRESPONDENCIA.—Sacramento, 2.



MONASTERIO DE MORERUELA.—SALA CAPITULAR.

SUMARIO.—GRABADO, Monasterio de Morenuela.—Sala Capitular.—Crónica general, por D. Ursicino Alvarez Martinez.—A Nicanora Matilla (poesía), por D. Andrés Alonso.—Cinco Prelados de Zamora, hijos de esta ciudad, por D. Casimiro de Erro.—Recuerdos de un día de caza (poesía), por D. Martin Horna.—Desde el lecho del dolor.—Nuestro grabado, por D. Ursicino Alvarez Martinez.—Histórico, por D. Adrian Navas Diego.—Apuntes para un drama (poesía), por D. Joaquin del Barco.—Notas y Noticias.—Tertulia.—Anuncios.

CRÓNICA GENERAL.

Las persecuciones inglesas contra la liga agraria de Irlanda que tanta guerra viene dando á la metrópoli y fijando tanto la atención pública hace algun tiempo, continúan sin descanso y con mayor actividad cada día.

La resolución de no pagar las rentas vá haciéndose crónica en aquellos colonos y á la verdad es cosa li si peregrina; de nada ha servido que los Obispos condenen esa conducta como atentatoria á derechos que no deben inmiscuirse en las eventualidades políticas.

Nadie puede convencer á aquellos avisados arrendatarios de que el pagar lo que se debe es una obligación muy agena á todo movimiento público, y apesar de haberse disuelto por la fuerza las reuniones de los aliados no se ha conseguido sino hacerles cambiar de lugar. Liverpool es su nuevo centro y desde allí la agitación y las protestas continúan sin descanso.

Difícil es hallar á este problema una probable solución; pero un jurisperito podría aconsejar á Inglaterra la terminación de este conflicto con un simple medio del Enjuiciamiento civil.

Si esos colonos se niegan á pagar las rentas, no hay más que desahuciarles por falta de pago.

Tampoco la antigua capital del mundo que lo es hoy todavía del católico disfruta de una paz que debe envidiarse. La hostilidad hácia el vaticano por más que quiera ser reprimida por las autoridades civiles, ofrece de cuando en cuando explosiones más ó menos alarmantes.

Los peregrinos católicos á quienes se habia designado para sus ejercicios la iglesia de San Vitale, han sido últimamente objeto de agravios nada justificados. Varios jóvenes que al entrar aquellos se hallaban cerca de la iglesia hicieron imprudente mofa de creencias que en toda ocasion deben ser respetadas. Apercebidos por varios guardias se disolvieron por el pronto los grupos: pero al salir los peregrinos de nuevo, fueron objeto de burlas y aún de agresiones sin que bastara entónces la intervencion de las autoridades, sino que el motin se extendió por varios puntos de la ciudad entre voces, silbidos y otras mamarrachadas por el estilo.

Algunos periódicos dan por segura la próxima salida del Romano Pontífice de esa ciudad en vista de las reiteradas manifestaciones tumultuarias que desde hace tiempo viene presenciando y aún se aventuran

algunos á afirmar que varias córtes europeas han ofrecido á Leon XIII ciertas seguridades para su instalación.

Aunque esta noticia no está del todo confirmada, es verosímil que tan ilustre huesped encaente muchos alojamientos dispuestos á recibirlo si se decidiera en efecto á mudarse de casa.

Nuestro vecino Portugal unido ya con nosotros por nuevo anillo de hierro y del que somos visita, dispone para el próximo Diciembre una Exposición de objetos hispano-portugueses retrospectivos la cual ha de tener lugar en Lisboa, y á ella es de conjeturar que España ha de concurrir como corresponde al llamamiento de su hermana.

En la de electricidad verificada últimamente en París, nuestra nación ha obtenido varias honrosas distinciones como las obtuvo también en Milan y Venecia, muestra inequívoca de que nuestros adelantos no van en zaga á los de otros países. Es pues de esperar que en la portuguesa que es casi cosa propia, dados los extremos de su nombre, figurará España en el distinguido lugar que la corresponde ya que tanto abundan en ella los preciosos objetos que pueden enriquecer la exposición.

El invierno concentra y activa á la vez el movimiento; todo empieza á agitarse en esta época afortunada que lleva á las poblaciones la vida que el estío ha extendido por los campos durante su regencia. Aparto de la inauguración de la nueva línea férrea portuguesa, de la entrevista de ambos monarcas, de la imposición de la Jarretera que un enviado inglés ha hecho á nuestro monarca honrando con ella á nuestra patria por encargo de la reina Victoria, útiles proyectos aparecen ante nuestros cuerpos colegisladores como prueba del trabajo y del buen deseo de nuestros gobernantes. El del Código civil y del Enjuiciamiento cuyas bases han sido leídas por el Sr. Ministro del ramo han de aclarar las sombras de nuestra legislación extendidas y dispersas en la multiplicidad de Códigos de vigencia dudosa ó incompleta que hasta hoy forman la insegura base de nuestro derecho y han de dar al procedimiento garantía de rapidez, economía y acierto. Las bases de colonización militar á la Isla de Cuba y otros proyectos tan importantes como estos han de ser pronto la provechosa ocupación de nuestras cámaras.

En tanto los estrenos comienzan en los teatros de la corte, y las reuniones literarias y científicas, el Ateneo, el Círculo de la juventud, las Academias, emprenden con nuevo vigor sus tareas, ofreciendo lucidísimos trabajos.

Agradable espectáculo es este, y no podrá decirse por ahora que España es el país del *dolce far niente*.

Quando los ataques parten de un periódico tan autorizado y sensato como *La Epoca*, hacen doblemente preciso que aunque sea con menos autoridad que la suya, procuremos rechazarlos no en son de guerra sino con la mesura propia de una tranquila

explicacion. Las frases poco lisonjeras que con motivo de cierto comunicado transcrito de *The Times*, ha dedicado aquel discreto diario á nuestro Ayuntamiento, referentes al asunto del abastecimiento de aguas, no son seguramente merecidas. En el terreno del derecho y presentada la cuestion con esa sobriedad inglesa que campea en el comunicado del periódico británico, *La Epoca* puede haber encontrado ciertamente grandes apariencias de razon. Pero ese diario que es tan ilustrado y sesudo, de seguro ha de comprender que no basta el vínculo descarnado del derecho para producir la solucion práctica de un asunto, sobre todo cuando el obligado halla circunscritas sus facultades con otras leyes respetables que limitan la órbita de sus atribuciones administrativas. Estos obstáculos solo podrian superarse en un cordial acuerdo entre ámbas partes, en que atemperándose la Compañía á la posibilidad legal de arbitrar que la ley concede solo hasta cierto punto á los municipios y á la obligacion de estos de atender á otras necesidades de que no puede prescindir, se escogitara medio de ir preparando una solvencia paulatina y conveniente que sin lesionar los intereses de la empresa atendiera tambien al elemento de posibilidad legal en que el municipio no puede, aunque quiera, dejar de moverse, porque la ley misma le tiene señalado el aledaño.

Este y no otro es el verdadero aspecto de esta cuestion, y él demuestra que Zamora no merece las censuras que se la han dirigido bajo un juicio errado, como todo aquel que se pronuncia sin examinar las razones de ámbos contendientes.

*
*
*

Cinco jóvenes se han fugado de Jaen hace unos dias con sus correspondientes novias.

Si estos excesos que disculpa el ciego amor tienen lugar donde dicen que está la cara de Dios, ¿qué sucederá en otros puntos?

Se ignora hasta hoy el paradero de los raptos y de las raptadas.

Solo Dios sabrá dónde paran.

URSICINO ALVAREZ MARTINEZ.

A Nicanora Matilla
jóven pintora que brilla
y que me ha dado un buen rato,
ha pintado á maravilla
la copia de mi retrato.

He visto tu obra, y tal es,
que ó chasco me llevo yó,
ó aquel que en mí se fijó
exclama al verla: «es Andrés.»

Es un retrato acabado
hecho con gran maestría:
—no sabes amiga mia
lo mucho que me ha gustado.—

Manejas bien los pinceles
y el lápiz; la copia es fiel:
serás un prodigio en él
difícil arte de Apeles.

Conste que no son favores
ésto que te digo ahora;
es justicia, Nicanora:
—¡vaya un retrato, señores!—

Tiene, según voy pensando,
un parecido elocuente,
y á más, estoy propiamente
como si estuviera hablando.

Cuando le vi, dije al punto,
(y no de ensalzarte trato.)
«pues señor, este retrato,
tiene un perfecto conjunto.»

Y aunque te parezca mal
diré de entusiasmo lleno,
que es un retrato tan bueno
que no se pinta otro igual.

En fin, puedo asegurarte
que si aplicándote sigues,
dentro de poco, consigues
ser una gloria del arte.

¿Para qué quieres más bienes?
¿para qué más?... ¡tontería!
¡quién tuviese, amiga mia,
la habilidad que tú tienes!

Habilidad bien notoria
que habrá, según imagino,
de darte en ese camino
un buen pedazo de gloria.

Gloria, que, tarde ó temprano
eternizará tu nombre;
pues ya te brinda renombre
ese pincel en tu mano.

Con tu aplicacion confia
en lograr fama; y Dios quiera,
que pintes en tu carrera
mil copias como esa mia.

Solo siento... y alla voy
á decírtelo al instante;
que me has sacado bastante
más guapo de lo que soy.

Zamora 23 de Octubre de 1881.

ANDRES ALONSO

CINCO PRELADOS DE ZAMORA, HIJOS DE ESTA CIUDAD.

Al advenimiento á la Silla de San Atilano del Prelado que hoy la ocupa, creo haber oido á la voz pública, y aun leído en alguna publicacion de esta capital, que dicho Illmo. Sr. ocupaba ya el tercer lugar entre los hijos de Zamora elevados á la dignidad de Príncipes de la Iglesia en su mismo pueblo nativo: y registrando despues curiosos y autorizados documentos, he llegado á descubrir que no es el *tercero*, como se afirmaba entónces, si no el *quinto* hijo de Zamora, Obispo de su misma afortunada patria; y para gloria de la misma, voy seguidamente á enumerarlos, con datos y detalles, que no dudo serán apreciables para todos los hijos de esta noble y antigua ciudad, pero muy especialmente para los eruditos y para los lectores de ZAMORA ILUSTRADA.

El primer Obispo de Zamora, y natural de la misma, fué D. Alonso Hernandez de Valencia, Canónigo de su Iglesia, hijo de D. Antonio, Señor de Valencia de D. Juan, Mayordomo mayor del Rey D. Fernando IV, y de Doña Juana de Castro, descendientes del Rey D. Alonso el Sabio. Siendo aún solamente diácono, fué elegido Obispo por su Cabildo, y confirmado en Avinion por Inocencio VI á 23 de Marzo de 1355: falleció en 1367.

El segundo Obispo de Zamora, natural de la misma, lo fué D. Juan Mella, Doctor y Catedrático de la Universidad de Salamanca, Auditor de la Rota en Ro-

ma, Dean de Coria, Arceidiano de Madrid y Cardenal del título de Santa Prisca, fundador de la capilla que se halla enfrente del trascoro de la Santa Iglesia: falleció á la edad de 70 años, el 13 de Octubre de 1467, en Roma, donde prestó señalados servicios á la Iglesia, y sus Pontífices, siendo sepultado en la iglesia de Santiago de los Españoles.

El tercer Obispo hijo de Zamora, y Prelado de ella, lo fué D. Diego Melendez Valdés, familiar del Papa Alejandro VI: hizo la capilla mayor y coro de la Santa Iglesia y reedificó la de San Pedro; fundó además en la Santa Iglesia la cofradía de su título y apellido, Memoria piadosa destinada á la dotacion de huérfanas pobres del Obispado, compuesta de diez Capitulares, que aún existe, asistiendo á dos misas rezadas que se celebran en los primeros dias de cada mes en el altar de Nuestra Señora de la Majestad, en la Santa Iglesia, y al sorteo de lotes en la misma en el dia de la Encarnacion, despues de dicha misa en el referido altar, en la forma y número que hoy lo permiten sus escasas rentas: tuvo en administracion la Iglesia de Salamanca, y falleció en 28 de Diciembre de 1506 á los 70 años de edad, en Roma, siendo sepultado en la iglesia de Santiago de los Españoles.

El cuarto hijo de Zamora, y su Pastor, fué D. Juan de Astorga del Castillo; en Abril de 1671, siendo electo Obispo de Valladolid, fué nombrado para Zamora, y tomó posesion en 25 de Agosto, verificando su entrada en esta ciudad y su iglesia en 23 de Octubre del mismo año: falleció en 4 de Enero de 1679.

El quinto Obispo de esta ciudad, nacido en ella, lo es el actual Prelado Ilmo. Sr. D. Tomás Belestá y Cambeses, cuya biografía publicaron á su debido tiempo los periódicos de esta capital, y al que el autor de estos desaliñados renglones, admirador de las glorias de Zamora, desea muchos años de pontificado en tan ilustre Silla, para bien de sus compatriotas, hoy sometidos á la direccion de su báculo de Prelado.

CASIMIRO DE ERRO E IRIGOYEN.

Zamora 23 de Octubre de 1881.

RECUERDO DE UN DIA DE CAZA.

A MI APRECIABLE AMIGO, EDUARDO MESA.

Era un delicioso dia
y acompañado del perro
marchaba de cerro en cerro
con mi escopeta vacía;
muy distraído seguía
cuando el perro se paró;
y al poco rato arrancó
tras una liebre ligera,
que no la toqué siquiera
porque el tiro, no salió

Cuando mi desuido ví
no poco me exasperé;
pero enseguida cargué
y mi camino seguí,
de pronto cerca sentí
de una perdiz el volar,
cuando la pude apuntar
aunque el tiempo no fué mucho,
aquel maldito cartucho
no se quiso reventar.

Con paciencia y la esperanza
que domina al cazador,
cargué de nuevo mejor
el arma de la venganza:
de pronto un conejo avanza,
le hago fuego decidido,
y un prolongado quejido
me lleva con paso incierto,
y en vez del conejo muerto
hallé á mi perro tondido.

MARTÍN DE MORNA.

DESDE EL LECHO DEL DOLOR.

Una larga y penosa enfermedad ha privado á esta revista, por espacio de algun tiempo, de la estimable colaboracion de uno de los más asiduos escritores zamoranos que frecuentan nuestras columnas.

Quebrantado de salud hace cerca de tres meses y postrado en cama hace poco ménos, D. Juan Fernandez Galvan, cuyos trabajos poéticos se han publicado á par que los nuestros en este semanario y han sido justamente celebrados por los inteligentes, su pluma habia, al parecer, languidecido, fatigada con el menoscabo del bienestar físico, y mientras el curso de su dolencia le arrastraba cada vez á más sensible extremo, nada se creía poder esperar de la actividad de su imaginacion.

Nuestro Ilmo. Sr. Obispo, como buen Pastor y cariñoso paisano, habia prestado al enfermo su espiritual asistencia, administrándole con la mayor solemnidad, y con la concurrencia de algunos colegiales del Seminario Conciliar y otras personas que llevaron hachas, los santos sacramentos, no tanto porque el estado del enfermo lo hiciese preciso como porque el acto es en toda ocasion saludable, y fué recibido en esta por el administrado con aquel firme propósito y deseo que lo hace siempre fructuoso.

Una noche, poco despues, nuestro director el señor Alvarez Martinez, acompañaba al enfermo y conversaba con él acerca de materias literarias y filosóficas que son muy del gusto del Sr. Fernandez Galvan; y en medio del silencio y misterio de la noche, con la voz suave y melíflua de la debilidad, nuestro querido compañero expresaba que durante su postracion habia pensado algunos sonetos para ZAMORA ILUSTRADA, los cuales sentía no poder manuscibir, pero que los conservaba en la memoria.

Ofreciome el director servirle en el acto de amanuense para que esos trabajos hechos en tan críticas circunstancias pudieran desde luego ver la luz como recuerdo y comunicacion del enfermo con esta revista y sus lectores, y muestra del interes que por ella tiene aquel, de sus inextinguibles aficiones y más que todo de la fortaleza de aquella imaginacion á que no ha logrado vencer el aniquilamiento propio de las dolencias.

Dictados, pues, aunque con voz débil, dos de esos sonetos, tenemos hoy el gusto de ofrecerlos entre nuestros trabajos, y hacemos fervientes súplicas al Todopoderoso para que devuelva la integridad de la salud del cuerpo á quien ha logrado conservar entera la fortaleza del espíritu,

Hé aquí esos dos sonetos:

GIME, PERO EN SECRETO

Julio, si á tu existencia hondo quebranto
aqueja por fatal, adversa suerte,
antes con valor sufre hasta la muerte
que el mundo vea tu dolor y llanto.

Y si tu sufrimiento llega á tanto
que superior no puedas á él hacerte,
gime en silencio, pero oculta fuerte
tu pena al mundo, bajo alegre manto.

Así al ménos tendrás de mártir palma
mas si alivio demandas a este suelo
te befará sin comprender tu alma,

(Que como es el placer su único ahelo,
las notas del dolor oye con calma,
sin saberlas sentir su alma de hielo.

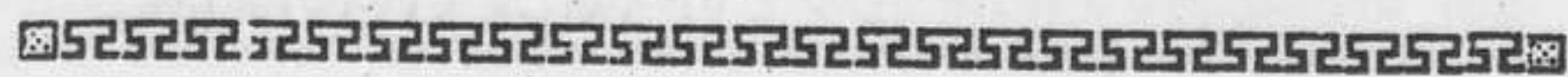
LA CONVERSION.

Ciego estaba, oh Señor, ciego y sin tino
des que pasaste junto á mí sin verte
y sentado á las sombras de la muerte
triste vagaba sin tu amor divino.

Con qué afán, incansable peregrino,
te buscaba, mi Dios, por conocerte;
mas ya que tu luz veo por mi suerte
no vuelvas á ocultarte en mi camino.

A tu lado hallaré la paz del alma,
y al abrigo y calor de tu clemencia
tejeré de virtud la hermosa palma,

Que mejor es un día en tu presencia
que no mil en el mundo, do la calma
huye del corazón con la inocencia.



NUESTRO GRABADO.

Varios son los que tenemos proyectado presentar entre nuestra colección, referentes al notable Monasterio de Moreruela, una de las maravillosas edificaciones que se registran en el largo catálogo de las de nuestra provincia; y pues de cada uno de aquellos hombres de dar la necesaria explicación á manera que los vayamos publicando, no historiaremos hoy el curioso y respetable fundamento de ese gran edificio, toda vez que únicamente damos uno de los pocos departamentos que se conservan: nos limitaremos á decir solo acerca de este punto algunas palabras que den, unidas al grabado, idea de tan bello salón y de las impresiones de agrado y respeto á la par que experimenta quien visita ese local severo y elegante á la vez, al contemplar aquellas magestuosas arcadas bajo las que el eco solitario repite en aquellas concavidades abandonadas la admiración del espectador.

¡Qué tristeza embarga el alma en presencia de la grandeza hecha polvo! Ley es en los hombres y en las cosas pasar y acabar alguna vez, ciertamente; pero el espíritu, propendente siempre á gozar con la contemplación de todo lo elevado, no puede menos de vituperar el grande yerro de subordinar enteramente lo bello á lo útil. En la discreta combinación de ámbos elementos está, sin duda, la buena marcha de las sociedades.

En el centro de ese coloso hecho casi ruinas que se recuesta en un pintoresco valle coreano á la Granja de Moreruela, como anacoreta de piedra escondido, para dedicar toda su inclinación al Sér Supremo, en lo más fragoso del monte, el viajero atraviesa estupefacto de unas en otras cámaras derrumbadas, sin cesar los ojos de ver y los labios de lamentar tantos despojos. En medio de la tibia claridad que los rompimientos permiten pasar á través de la madre selva y la zarza que crecen sobre el apilado escombro, un antro, una extraña entrada, abierta violentamente en medio de un muro, presenta al visitante del Monasterio, á manera de un gran lente tras el cual se vé extender en combinado y prodigioso bovedaje la elegante techumbre de una espaciosa cámara, cuyas airoas columnas colocadas en el centro y formando arcos chosos é iguales naves, sostienen los más bellos capri que imaginar puede la más galana fantasía.

Sueño ó engaño parece el hallazgo de tan extraño aposento en lo más recóndito del edificio; y cuando el curioso visitante va por tan apartados parajes, desafiado de hallar sino amontonadas ruinas, suspenso queda el ánimo viendo tan peregrina combinación de arcadas y de columnas, de rosetones centrales y cruceros del mejor gusto.

Solo una de sus cuatro paredes ha venido en ruinas; la que comunicaba con uno de los patios del Monasterio, que tenia varios, por cuyo punto se proyecta en el interior una penumbra que añade el encanto del misterio al afortunado aposento, al que por casual dis-

posición de la ruina parece que ha querido respetar la destructora acción del tiempo.

Cuatro graciosas columnas situadas con singular armonía sostienen en el centro los arranques de los diversos arcos que en verdaderos haces de nervios se dispersan despues en toda la bóveda encontrándose entre las hojas de los rosetones centrales labrados con la mayor delicadeza. Esta, como las principales estancias del Monasterio, á juzgar por los restos de ellas, se halla pintada al fresco de color azul oscuro, con ligeros vivos rojos, y adviértese desde luego en su estilo arquitectónico que fué congénere de nuestra hermosa Catedral, con la que en ciertos puntos tiene una casi absoluta identidad.

Las ventanas que se ven en el grabado no eran utilizadas para dar luz en la última época, pues la obra de la sacristía que se halla tras ellas, hecha últimamente poco ántes de la exclaustación, las privó de ese servicio que, por otra parte, era innecesario porque la estancia recibía ya bastante luz por las dos grandes que comunicaban al patio y que, por desgracia, correspondían á la única pared que ha sido destruida.

En ese aposento celebraban los monges sus reuniones ó capítulos: al contemplar aquella espaciosa cámara, acuden á la mente los recuerdos de tantos sábios como en esa y otras órdenes han ilustrado las ciencias; de tantos varones como han brillado por el resplandor de su virtud, é insensiblemente van apareciendo ante la imaginación los respetables rostros de los monges, que con sus blancos hábitos hicieron resonar su voz bajo aquellas bóvedas.

Acaso dentro de poco tiempo desaparecerán esos monumentos que hoy causan todavía nuestro asombro, enseñándonos las grandes obras que supo acabar la fé unida á un arte perfecto trasladando en su permanencia, á través de los siglos, el trabajo acumulado de tantas generaciones. Quede entretanto, ya que hemos tenido la fortuna de alcanzar un tiempo en que aún pueden admirarse sus restos, una imagen de lo que hoy es en nuestra humilde publicación; á cuyo efecto hemos tomado y daremos varios grabados de lo que de ese Monasterio se conserva, con los que, y con sus explicaciones, completaremos la descripción é historia de él, para que si la obra desaparece, quede al ménos en nuestro semanario un recuerdo que dé á las gentes venideras, cuando aquel no sea más que un montón de ruinas, idea aproximada de que tuvo en él nuestra provincia uno de los más notables Monasterios de la nación.

FRANCISCO ALVAREZ MARTINEZ.

HISTÓRICO.

Aunque me hubiera propuesto por modelo al *Curioso Parlante*, que bien lo merece, no he pretendido nunca imitar su especial estilo y su peculiar gracia, ni reflejar en mis pobres artículos los chispeantes episodios que con exclusivo chiste ha sabido él presentar en los suyos; y si hoy, cediendo á un impulso irresistible, me atrevo á hablar de los cortos de vista, es con el objeto de averiguar si la expansión alivia las desazones; es decir, si refiriendo el suceso de que há tiempo fuí inocente víctima, no es tan doloroso el recuerdo que de él conservo.

Yo, gracias á la munificencia del ministerio de Hacienda, tengo participación en la regularidad individual, pues el *funcionario* encargado de expedirme la cédula personal de que cada ciudadano se halla dotado, y en ella hacer mi retrato, no observó, ni siquiera

por lo abultado de mis glóbulos oculares, que si yo no aparecía ciego, era porque lo disimulaba, aunque á veces bastante mal. Pero ello es que su torpeza no me eximió de ser miope, y miope nací y miope seré, para martirio mio y placer cómico de los que me rodean.

Y no se vayan ustedes á figurar que soy corto de vista así como se quiera; tengo la honra de pertenecer á la clase más aventajada del personal.

Para enterarme de las condiciones sensibles de los objetos, es preciso, según la gráfica expresión de un amigo mio, *que los huela*; y aún con esta prolijidad de miras, me abstengo receloso de hacer afirmaciones rotundas, por temor de equivocarme.

En los toros he temblado por la vida del picador al ver correr al *Bañolero* con el inocente fin de adquirir la llave del chiquero, y hasta que me lo afirmaban personas respetables y competentes no podía convenirme de que el *Bañolero* no era uno de Miura, como yo me había figurado.

Una tarde paseando por el Retiro en Madrid, ví á C. el Conde, y le confundí con el malogrado Pizarro, que nuevo Lázaro, abandonaba la tumba donde reposaban sus restos.

Con la mayor frecuencia saludo á personas que veo por primera vez, con no poca sorpresa suya, y en cambio me dejo pasar á mis más queridos amigos sin corresponderles ni con la más ligera inclinación de cabeza, pasando la plaza de grosero, bien á pesar mio.

Cierta día ví de lejos á una muchacha alta, gruesa y rubia; pero ¡oh fatalidad! al mirarla más de cerca me pareció baja, pelinegra y delgada, y no confundí torpemente su sexo por misericordia divina y porque no era carnaval. Lo cierto es que apesar de la transformación que se operó en mi bella desconocida, cuando pude contemplarla á *tiro de beso*, me pareció mejor que cuando la había mirado á *tiro de majuela*.

La seguí pegadito al ribete de su vestido para no dejármela escapar, y cuando llegamos á su casa, la portera de la misma, amable hasta la exageración, merced á la influencia de un *Alfonso*, me enteró de cuanto yo por entonces necesitaba saber.

Describir el sinnúmero de torpezas y lances cómicos que improvisé inconscientemente con auxilio de mi cortedad de vista, sería punto ménos que imposible; baste decir que me puse en relaciones amorosas con la niña en cuestión, á quien llegué á querer con toda mi alma porque tenía la abnegación de permanecer seria cuando todo el mundo se creía con derecho para reírse de mis frecuentes equivocaciones.

En una de ellas me permití ciertas libertades con una mujer casada, á quien confundí con mi novia. El marido de la dama me pidió explicaciones del hecho; yo no las encontré muy á mano; las que le dí no surtieron el efecto apetecido; los ánimos se escitaron, y sin más ni más me encontré con un desafío que quedó pendiente para el día inmediato.

Los cabellos se me pusieron de punta.

Nos íbamos á batir á pistola, disparando á veinte pasos.

Convencíme de que á esa distancia no distinguo yo ni los contornos del monasterio del Escorial.

Al fin llegó el momento supremo, y haciendo alarde de valentía que estaba muy lejos de sentir, me apresté á la lucha, y tomando la pistola que me dió uno de los padrinos, me coloqué frente á mi adversario, según oí por allí, pues yo no veía la tierra que pisaba.

A los pocos momentos sonaron dos detonaciones, de las que resultaron otras tantas heridas. La primera la recibí yo merced á la destreza de mi antogenista; y la segunda ¡ay! la segunda también yo, gracias á mi cortedad de vista que ayudada por el pánico que de mí se había apoderado, me hizo confundir la culata de la

pistola con el cañon, poniendo éste en disposición de alojar una bala en mi cuerpo, como en efecto sucedió.

Cuando me curé de las heridas, pensé que bien puedo desagraciar á los que ofenda, batiéndome yo solo.

Entonces no usaba lentes; renegaba de todos los aparatos de óptica que facilitan la visión. Ahora los llevo continuamente encima de las narices.

Lo digo en descargo de mi conciencia.

ADRIAN NAVAS DIEGO.

APUNTES PARA UN DRAMA.

En una apartada calle
triste por lo solitaria,
y entre las oscuras sombras
de la noche, se destaca
un joven gentil y hermoso,
envuelto en su airosa capa,
dando muestras de impaciencia
á cada instante que pasa.

Hacia una severa reja
tiende todas sus miradas,
y cada vez que allí mira
se multiplican sus ansias,
sospechando que le olvida
el ángel de su esperanza,
pues ya ha sonado la hora
en que escucha sus palabras.

Al fin un extraño ruido
vuelve á su pecho la calma,
y acercándose á la reja
dónde vive su adorada,
entre amorosos suspiros,
y enjugándose una lágrima,
cual otro tierno Lisardo
así dice á su zagala:

«Dios te guarde, vida mia,
imagen fiel de mi alma:
si no estuviera seguro
de lo mucho que me amas,
en mi desvarío loco
tal vez de tí sospechara:
¡que son muy largas las horas
cuando la dicha se aguarda!

¿Qué motivó tu desvío?
¿qué ocasionó tu tardanza?
dime... ¿por qué no contestas?
¿por qué á mis preguntas, callas...?»

Si acaso fuera tu padre
de tu silencio la causa,
¡vive el cielo! que aunque joven
he de arrancarle las barbas;
pues ya no es la vez primera
que se burla de mis ansias,
y ardo en deseos de que oiga
que ya mi paciencia es harta.»

El padre, que no era otro
quien tras la reja se hallaba,
al escuchar del imberbe
mancebo, tales bravatas,
se quitó una zapatilla
y pegándole en la cara,
despareció de la reja
riéndose á carcajadas.

El desgraciado mancebo,
según la gente relata,
diz que está en un manicomio
loco de amor y de rabia:
y es tan grande el sentimiento
del padre de la muchacha,
que en vez de las zapatillas
hoy gasta solo alpargatas.

JOAQUIN DEL BALCO.

NOTAS Y NOTICIAS.

A LOS LECTORES DE ZAMORA ILUSTRADA.

En mi leyenda titulada «La Maga de Valorio» publicada en el número 32 de esta «Revista» correspondiente al día 12 de Octubre actual, incurri en un error de copia que no eché de ver hasta después de haber llegado á mis manos un ejemplar del referido número y cuyo error ó distracción consiste en haber acónsonantado cuarteta final del romance y que dice así:

Era su deseo expreso
su voluntad soberana,
que «Zamora» se nombrase
la nueva ciudad cristiana.
(Debiendo decir)—la ciudad reedificada.

Con motivo de los rumores que han circulado respecto á proyectos de arriendo de la línea férrea de Medina á Zamora y de Orense á Vigo por la compañía del Norte, se ha vuelto á hablar del proyectado ferro-carril de Astorga que es para Zamora un dulce pensar el cual no parece que descienda pronto el terreno de los hechos.

Muchas veces hemos venido recordándolo en nuestro semanario. Un poco de actividad por parte de los elementos importantes y de abnegación, que por cierto no se necesita mucha, por parte de los pueblos, y todo se logrará.

De otro modo, podrá nuestra indiferencia acarrear perjuicios próximos y acaso irremediables. De esperar es, por tanto que nuestra Excm. Diputación provincial que viene ha tiempo trabajando por esta grande idea, no ceje ante los obstáculos sino que redoble su esfuerzo para conseguir un favorable resultado.

Es á mi ver el hombre
cual duro mármol;
solo a fuerza de golpes
se va labrando
Pero aconteco
que al adquirir la forma
suele romperse.

El público y corporativo acto del Santo Jubileo que verificaron en la tarde de ayer los asociados del culto continuó y los fieles de la parroquia de San Vicente, á los que se unieron otros varios fué tan concurrido como bien ordenado formándose en la iglesia de la Concepcion y visitando la Santa Iglesia Catedral y las parroquias de San Ildefonso y San Vicente mártir, en medio del mayor respeto y recogimiento la numerosa asistencia que constituia la reunion.

Las ideas generales
son esclavas del dinero
y es el refran verdadero
tanto tienes tanto vales;
pero estos bienes son males
pues la suerte en sus vaivenes
arranca los falsos bienes,
y las frases invirtiendo,
corrige el refran, diciendo,
tanto vales tanto tienes.

Terminaron ya con buen tiempo los trabajos de la recoleccion de la uva y las operaciones de elaboracion primera

del vino que constituye parte muy importante de la riqueza de esta provincia, siendo las cantidades recolectadas desiguales en las diversas comarcas, pues mientras en algunos pueblos la cosecha ha sido abundantísima es en otros exigua; y como las existencias del año anterior son ya pocas es de esperar que el precio sea bueno así como el producto de la actual elaboracion ha de reunir buenas condiciones.

La concurrencia y saca venidera del mercado corresponderá de seguro á la costumbre de años anteriores toda vez que en otras provincias y naciones ha predominado la misma desigualdad en la recoleccion.

Las obras del salon de sesiones del palacio provincial avanzan rápidamente y es de esperar que pronto podrá el público ver el efecto del decorado de que se encargó el señor Padró.

El arreglo del circulo de Zamora continua tambien con asiduidad, y tendremos la correspondiente inauguracion en que los aficionados á las buenas reuniones podrán desquitarse de la larga clausura que ha sufrido. Nada se prepara aún de reuniones caseras y todo anuncia que en este respecto no ofrecerá el invierno próximo tanta animacion como el pasado.

Se dijo hace algun tiempo como cosa segura que uno de tres regimientos que se hallaban en el norte habia de traer á Zamora su plana mayor y parte de sus batallones. que para ello se habian cursado las ordenes oportunas.

Cuando dimos esta fausta noticia de un hecho que habria de redundar en notorio beneficio de la localidad y la provincia, dijimos que serian estas ilusiones engañosas y vemos que no nos hemos equivocado.

Una de las provincias que contribuye más á las cargas del Estado, que tiene una capital que cuenta con cuarteles espaciosos, que está situada en la frontera de otro reino y que tiene en el poder representantes que podrian hacer mucho por ella aunque fuese en cosa tan fácil y de tan poco momento, que no exige sacrificio por parte de nadie ni en otorgarla esta atencion se descuidarian los altos intereses políticos, bien mereceria en justicia que tuviese hoy la guarnicion que en otros tiempos ha tenido sin que las circunstancias fueran distintas.

Llamamos la atencion de nuestros lectores sobre los prospectos de la Lotería Alemana que acompaña-mos con el presente número, y que publica la importante casa Banquera Valentin y C.^a de Hamburgo.

ERTULIA.

CHARADA.

Prima, en música se cita
segunda y cuarta bien llena
contorta tras de la cena,
tercera y cuarta es muy buena
pues lo que da, no lo quita;
y es todo mi favorita.

Solucion á la charada del número anterior.

TACITURNO.

ZAMORA.—1881.

IMPRESA DE JOSÉ GUTIERREZ GARCÍA
Calle de las Doncellas, núm. 3.

SECCION DE ANUNCIOS.

HIJOS DE PUGA.

FABRICANTES DE AGUARDIENTES, LICORES



RATAFIAS Y VINOS GENEROSOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1816.

Gran Medalla de Oro en la Exposicion de Paris de 1878.

Despacho unico, Malcoctinado, núm. 6.
Su fábrica, San Torcuato, 67.
Exíjase la marca de fábrica.



Clinica oftalmológica.

Se ha establecido en esta capital con residencia fija el distinguido y célebre oculista Don Maximiano Marban en la calle de la Renova, núm. 25.

Recibe la consulta desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde.

En la primera visita serán desengañados los que no tengan remedio.

Los pobres de solemnidad serán admitidos a ella gratuitamente.

LOS PINTORES

JOSÉ FUENTES Y LORENZO ANTON

Ofrecen al público su nuevo establecimiento, calle de San Andrés, número 5, inmediato á la Plaza Mayor, Zamora.

ALMACEN DE MADERAS

DE

CLAUDIO ANDREU,

CABAÑALES, ZAMORA.

En dicho almacén hay siempre un buen surtido de toda clase de maderas del Norte y Soria, nogales y robles, a precios económicos, y se sirven á domicilio.

LIBRERIA

DE

MANUEL RICO HERRERO,

RUA, 10, ZAMORA.

La casa Domenech y Montaner, de Barcelona, que tan justa fama goza por las obras que publica, ha empezado á dar á luz una serie de tomos de gran lujo con magníficos fotograbados y cromos.

Hasta la fecha van publicados cuatro tomos, que son los siguientes:

DRAMAS DE SHAKSPEARE.
CUENTOS DE ANDERSEN.
NOVELAS EJEMPLARES DE CERVANTES.

Estas obras pueden adquirirse al precio de 20 reales tomo ó bien suscribiéndose á la Biblioteca.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION.

Cuatro repartos mensuales alternando tomos y láminas, 2 pesetas cada reparto.

Por lo tanto, un tomo encuadernado y un grabado cuatro pesetas y durante el mes se adquieren por ocho pesetas dos tomos y dos fotograbados.

Desarrollada como esta en esta ciudad la afición á los estudios literarios, no dudamos que estas obras tendrán muchísima aceptación, por lo cual esperamos que nuestra numerosa clientela pase á ver la Biblioteca, en la seguridad que les reportará un gran beneficio.

TALLER DE HERRERÍA, CERRAGERÍA Y MAQUINARIA

DE

FRANCISCO GRIJALBA,

PLAZUELA DEL CORRALON, NÚMERO 11, ZAMORA.

Este establecimiento acaba de recibir toda clase de máquinas y herramientas, con lo que le permite hacer á mitad de precio todos los trabajos que se le confien.

Hay máquinas para toda clase de industrias á precios económicos.

HOJALATERÍA DE URBANO ALONSO.

CARCABA, 28.

Constructor de bombas para extraer agua, aspirantes é impelentes, subiendo por hora 600 cántaros.

Se encarga de toda clase de trabajos con toda perfeccion y prontitud á precios económicos.

San Torcuato, 21.
de prendas
de toda clase
SASTRES.
GOMEZ LORENZO
MODISTA.
SAN TORCUATO,
21.

CAFÉ NERVINO MEDICINAL.

Maravilloso secreto árabe exclusivo del Dr. Morales
Cura infañiblemente los padecimientos de la cabeza, incluso la jaquoca, los males del estómago, del vientre, los nerviosos y los de la infancia en general.—Se vende á 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas en las principales farmacias de Madrid y provincias.
Dr. Morales, Carretas, 39, principal.—Madrid.



TÓNICO GENITALES.

Célebres píldoras del especialista doctor Morales, contra la debilidad, impotencia, espermatorrea y esterilidad. Su uso está exento de todo peligro. Se vende en las principales farmacias á 30 reales caja y se remiten por el correo á cambio de sellos.

Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

PILDORAS DE LOURDES.



PURGANTES ANTI BILIOSAS, DEPURATIVAS.

De acción fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados.

Se venden á 6 reales caja en las principales farmacias.

Depósito: Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

LIBROS USADOS

que se hallan de venta en la imprenta de este periódico.

- Historia eclesiástica, por Amat, 13 tomos.
- Farmacia de Orfila, 2 id.
- Economía, por Say, 2 id.
- Apuntaciones sobre las partidas, por Berni, 3 id.
- El Evangelio en triunfo, 5 id.
- Variaciones de la Iglesia, por Bosnet, 5 id.
- Ensayo histórico de la legislación, 1 id.
- Leyes de Toro, 1 id.
- Derecho civil, por Salas, 2 id.
- Derecho romano, 1 id.
- Corpus Juris Canoniceis, 2 id.